



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Lundi, 24 septembre 2018 17h45, Salle des enseignants

Governing Board Meeting
Monday September 24, 2018 at 5:45pm, Staff room

Ordre du jour / **Agenda**

CSVDC

Présent

Alexandre Hamel-Lesieur, parent; Karianne Vermeer, parent; Geneviève Hébert, parent;
Elisabeth Bouchard, parent, Dana Cooper, parent substitut; Janna Hubacek, parent;
Marie-Hélène Desnoyers, enseignante; Aline Viau, Annik Parisé
Enseignante;

Absent

Agnès Boisvert, personnel de soutien
Frédéric Chouinard - membre de la communauté

ETSB

Present

Lynn Chapman, parent; Katina Domingue, parent; Ashley Padner, parent; Cathy Cahill,
teacher; Josee Gagnon, teacher; Robyn Meyer, teacher; Rebecca Soulis, community
member

Absent -

Linda Mireault - teacher

Formant quorum / Confirmed quorum

et / and

Frederic Noirfalise, directeur / principal

1. Ouverture de la séance et vérification du quorum / **Opening of meeting**

- 17h47 **5:47pm**

2. Adoption de l'ordre du jour / **Adoption of the agenda**

- Geneviève Hébert (VDC) **Lynn Chapman (ETSB)**

21CE1819-01



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Lundi, 24 septembre 2018 17h45, Salle des enseignants

Governing Board Meeting
Monday September 24, 2018 at 5:45pm, Staff room

3. Nominations et élections / **Nominations and elections**

- Aline Viau propose Alexandre Hamel-Le Sieur comme président. Il est élu par acclamation. Élizabeth Bouchard propose Geneviève Hébert comme secrétaire. Elle est élue par acclamation.
- **Katina nominates Lynn Chapman as Chair, all in favour. Robyn nominated as secretary, all in favour**
- **Présences: Janna Hubacek, Alexandre Hamel-Le Sieur, Dana Cooper (départ 19h03), Geneviève Hébert, Élizabeth Bouchard, Aline Viau, Annick Parisé, Marie-Hélène Desrosiers, Frédéric Noirfalise, Karianne Vermer (arrivée 18h10)**

21CE18-19-02

3. Adoption du compte rendu de la réunion du 12 juin 2018 / **Adoption of the minutes of June 12th meeting**

- **There are some "xx" in the minutes, they are dates that need to be added and a specific number of ipads, we have still not received them so we don't have the exact numbers. These things will be updated. There is also a spelling / grammatical error that will be corrected. Lynn proposes they are adopted. They are adopted.**
- Élizabeth Bouchard attire l'attention sur le fait qu'il y a des chiffres qui n'ont pas été précisé tel que le nombre spécifique de iPad et quelques dates. Ceux-ci seront mis à jour. Une erreur grammaticale à corriger également. **Proposé par Alexandre Hamel-Lesieur, Elisabeth Bouchard seconde.**

21CE1819-03

4. Suivi de la dernière réunion / **Business Arising**

4.1 Stationnement et sentier / **Parking lot and pathway**

- **The pathway is miraculously fixed after a year of waiting from the school board. A good samaritan came and fixed it. The next day the school board arrived and decided that they will build some steps in order to make the path even safer.**
- **The parking lot was grated, there is a one year guarantee on it. They will come back and fix it if we need it. We have heard news that the entire parking lot will be redone in asphalt. It is supposed to be completely redesigned. In other schools they have made decisions to make the parking lots bigger because there is a greater demand for that. We will have to stand firm in what we decide to do. This should be done most likely in September when the kids come back, they should be starting in June. Alexandre mentions that it might be interesting to involve Linda Graham from the town in this project. She would like to try to build a**



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Lundi, 24 septembre 2018 17h45, Salle des enseignants

Governing Board Meeting
Monday September 24, 2018 at 5:45pm, Staff room

sidewalk up highland in order to make things safer. Suggestion to put the bicycle rack down at the end of the path by the legion.

- Trottoir à venir?, Le rack à vélo pourrait être au coin de Curley, surtout que le terrain de l'école va jusqu'à la limite du sentier de l'école sur Curley.

5. Parole au public (15 min) / **Open to the public (15 min)**

- **No public**
- Pas d'audience

6. New Business

6.1 Établissement d'un calendrier des réunions / **Schedule of GB meetings**

- Un minimum de 5 rencontres est obligatoire. Un calendrier a été envoyé aux parents. Il y a aussi la possibilité de faire des rencontres en ligne. Déplacement de la rencontre du 22 janvier au 15 janvier, du 19 février au 26, du 2 au 9 avril pour accommoder une personne du côté d'ETSB. En mai, la rencontre sera faite séparément avec chaque commission scolaire puisqu'il est question de budget: VDC 14 mai, ETSB 21 mai. En juin, du 11 au 12. Pour ces 2 dernières dates, à vérifier lorsque nous serons plus près de la date.
- **We received a proposed schedule for the year. We must do a minimum of 5 meetings. There is also a possibility of doing some things online. We review the schedule and make some changes in order to accommodate people's schedules. The meeting in May will be separate (ETSB-CSVDC) because we will discuss the budget and there are many specifics to each board. We choose dates for May but we can change it when we get there depending on if we have received the information from the board. Robyn proposes the dates, Lynn seconds them.**

21CE1819-04

6.2 Révision des règles internes du conseil d'établissement / **Adoption of the internal rules of the GB**

- **Fred hasn't found the English version of the rules. The change that was made was that meetings should be restricted to a maximum of two hours. Any points that were not covered would be transferred to the agenda of the following meeting. Cathy approves, Katina seconds.**
- Ce qui a été modifié l'an dernier: la durée maximale des rencontres est passée de 2h30 à 2h au point 8.6.2. Modification proposée par Élisabeth Bouchard, secondé par Aline Viau.

21CE1819-05



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Lundi, 24 septembre 2018 17h45, Salle des enseignants

Governing Board Meeting
Monday September 24, 2018 at 5:45pm, Staff room

6.3 Participation des commissaires aux réunions / **Commissioners participation at meetings**

Les commissaires sont rarement présents, mais ils reçoivent la documentation par courriel. M. Poirier n'est pas venu depuis des années. On propose de l'inviter à se présenter à un des prochains conseils.

- **They are always invited, they frequently don't come.**

6.4 Dénonciation de conflit d'intérêt / **Conflict of interest disclosure**

- Tous les gens présents remplissent la déclaration de conflit d'intérêt et la remettent à Frédéric Noirfalise.
- **Filled out the conflict of interest disclosure, passed them to Fred**

6.5 Délégation des pouvoirs au directeur de l'école pour les activités scolaires 2018-2019 / **Delegation of power to the school principal with regards to approval of activities for the 2018-2019 school year.**

- Toutes les activités que le directeur approuve comme étant sous la responsabilité de l'école seront traitées comme tel au lieu d'avoir à faire **approuver chaque** activité. Cette façon de procéder fait sauver beaucoup de temps. Cette façon de procéder peut aussi empêcher les professeurs de toujours faire la même activité, année après année. Les professeurs suggèrent habituellement des tonnes d'activités. Ça permet aussi aux professeurs d'avoir plus d'initiative sans le fardeau administratif d'avoir à proposer au conseil une activité à chaque fois.
- Il y a eu des frustrations l'an dernier quant à l'activité ski puisque les parents en faveur de l'activité ski avaient été questionné sur la valeur du ski puis dans la même semaine les enfants avaient été envoyé à Grimper Partout à grimper.
- Il est proposé que la délégation du pouvoir au directeur pourrait seulement avoir trait aux activités à être pratiquées dans la région de Brome-Missisquoi. Toute activité qui se déroulera à l'extérieur de la région devra être approuvée par le conseil. Puisque la mission éducatif de l'école devra être revue prochainement dans le cadre du projet éducatif de l'école, il sera aussi important de définir et d'orienter cette délégation de pouvoir avec la mission. Proposé par Élisabeth Bouchard, secondé par Dana Cooper.
- **Last year we did this because it was found that a lot of time was spent at GB approving activities. So last year if there was an activity that Fred felt had a value to the school then he could approve them and then solely present the activities to the GB. This also relieves stress on teachers because they can plan activities without worrying about getting them approved in time. Proposal that perhaps we can have a compromise where**



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Lundi, 24 septembre 2018 17h45, Salle des enseignants

**Governing Board Meeting
Monday September 24, 2018 at 5:45pm, Staff room**

we say that activities taking place in our community (Perhaps within Brome Mississquoi) can be approved by the principal, but new activities or activities going elsewhere need approval by the GB. Perhaps we could also have a criteria where activities will need to follow the school's educational project. We can also have an express approval via email. We propose and accept with these parameters.

21CE1819-06

6.6 École on Bouge (programme pour Sutton) / **École on Bouge (ETSB)**

- L'an dernier, une demande de 2500\$ par année a été faite par ETSB pour le programme de ski afin de stabiliser celui-ci et non de payer pour la participation. Le but serait de pouvoir identifier les élèves sur la montagne. Du côté VDC, il n'est pas encore temps de faire la demande. Le programme des cubes d'énergie est utilisé ailleurs, mais il ne semble pas pertinent du côté VDC ici puisque les jeunes bougent bien. D'ailleurs, ce programme de cubes n'est pas offert à VDC.
- **Pierre Lavoie mesure. We applied last year, ETSB offered it, we have 2500 per year for three years. We applied in order to help stabilize the ski program. It is not to pay for the skiing but rather to stabilize the program by releasing people to help plan, getting things to help identify our students on the mountain etc. We will be doing the energy cubes in May as a part of this program. We approve.**

21CE1819-07

6.7 Révision du code de vie / **Rules and Regulations review**

- Le directeur l'a envoyé à tous sans changement par rapport à la version de l'an dernier. Il y a eu des questions sur la couleur des cheveux l'an dernier, mais ce sujet n'a pas été ajouté au code de vie. Le code de vie est accepté tel quel. Proposé par Alexandre Hamel-LeSieur. Secondé par Karianne Vermer.
- **Fred sent them, but there were no changes from last year. Last year there were some questions about dyed hair, but there was no mention of it in the rules and regulations. Robyn Approves, Josee seconds.**

21CE1819-08

6.8 Programme de ski / **Ski program**

- Le programme de ski a été proposé et accepté par les deux commissions. Une lettre de la professeure Sonia Bahl a été lu par Annick Parisé. Elle dit que ce programme ne fait pas l'unanimité. Elle aurait aimé un processus plus démocratique où tous les professeurs auraient pu s'exprimer. D'après elle, le ski ne participe pas à l'épanouissement de l'enfant. Elle trouve que le ski n'est pas



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Lundi, 24 septembre 2018 17h45, Salle des enseignants

**Governing Board Meeting
Monday September 24, 2018 at 5:45pm, Staff room**

un sport sécuritaire. Elle aimerait que tous les gens qui ont une affiliation avec le Mont Sutton soit exclus du processus incluant les gens qui organisent l'activité et les gens sur le conseil. Geneviève Hébert déclare que le Mont Sutton achète de la publicité dans son journal et ne participera pas à la discussion.

Le directeur explique que les 3 jours de file a été difficile du côté des professeurs. Cette année, les élèves iront à l'activité cinq vendredis de suite de la 3e à la 6e année (on parle ici de 136 élèves) afin de pallier à la situation. Les dates ont déjà été établies.

Pour les plus jeunes, (1e et 2e année (la maternelle est exclue)), il est proposé de faire 3 lundis de file à journée réduite afin de ne pas fatiguer les enfants sur 3 jours de file. Beaucoup de parents se sont plaints l'an dernier de la fatigue accumulée lorsque les enfants skient pendant plusieurs jours d'affilée. La proposition sera faite en ligne si nous n'avons pas le temps aujourd'hui de conclure.

Josée spécifie que les billets gratuits durant les activités seront distribués en priorité aux parents qui ont le plus d'habiletés pour aider les jeunes et pas à tous. Ce contrôle a été demandé par la montagne.

Les forfaits avec Opti-Ski commence en 4e année. Il est donc mentionner qu'il est important de garder le programme de ski durant la 1e, la 2e et la 3e année.

Il faudra voir si la location de skis sera obligatoire pour les 3e à la 6e année afin de faciliter le transport pour les professeurs. Il est peut-être plus sécuritaire aussi pour l'école de faire ajuster l'équipement par des professionnels sur place. Josée fera la proposition à son équipe et nous reviendra au prochain conseil.

- **Josee and Dave have met to propose a program that is a little different this year. It has been presented to the teachers and they have approved it. A letter written by a VDC teacher has read. The ski program that is presented is: That students will start skiing later in the day: they will come to school for first and second period and then go to the mountain for 10:00. For grade 3-6. The mountain is happy with this idea because we will arrive after the morning rush. This will allow parents to choose between students coming back to school and taking the bus or staying at the mountain and their parents can pick them up there. The cost is 20\$ per day. This will be done with VDC. If parents want to come to ski with their children they can not depend on the school paying for their ticket.**



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Lundi, 24 septembre 2018 17h45, Salle des enseignants

Governing Board Meeting
Monday September 24, 2018 at 5:45pm, Staff room

- **For grade 1-2 there was a meeting with some parents. Josee and Dave will be focusing on grades 3-6. There are some parents (VDC) who are looking at creating 3 days of skiing for the younger ones, this would be on Mondays. For ETSB Fred has not yet had a chance to speak with Linda yet. Robyn approves, Lynn seconds (the program for 3-6, we will return to the discussion for Gr. 1-2).**

21CE1819-09

7. Information du comité de parent / **Parents committee representative report**

- **Oct 10, Lynn's first meeting**
- Élisabeth a déjà passé les informations.

8. Rapport de l'OPP / **PPO report**

- Un autre mémo sera envoyé aux parents pour une rencontre avec les intéressés à faire partie de l'OPP mardi prochain, 13h. Les points qui seront Parc École, Jardin communautaire, activités pour les festivités (Halloween, Noël, Talent Show, etc.). D'autres activités seront probablement proposées par les parents.
- **Next Tuesday, Oct. 2 at 1:00 there will be a meeting. They will work on activities for different things and working on different projects, like the school yard, community garden etc. There will be sub-committees to work on different things. More information will come in another memo sometimes this week.**

9. Rapport du Service de garde / **Daycare report**

- Aucun
- **No report**

10. Rapport des enseignants / **Teacher's report**

- D'après les professeurs présents, tout semble rouler rondement. Suggestion de voter pour un projet vedette à chaque fin de conseil afin d'encourager nos professeurs.
- **Lots of stuff going on**

11. Rapport de la direction d'établissement / **Principal's report**

- Ce rapport incluant les dates d'émission de bulletins et de rencontres de parents a déjà été envoyé aux parents par courriel par le directeur. Ils ont aussi reçu le document sur les normes et modalités.
- Un budget de 210\$ par commission scolaire pour le Conseil d'Établissement a été dégagé pour payer essence, gardienne, nourriture, etc. L'an dernier, ce sont les élèves qui en ont bénéficié.
- Les photos auront lieu le 23 octobre prochain. Il y a eu une discussion sur le fait qu'il serait bien de faire affaire avec des studios de photographie locaux. Il a été mentionnée



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Lundi, 24 septembre 2018 17h45, Salle des enseignants

**Governing Board Meeting
Monday September 24, 2018 at 5:45pm, Staff room**

que les fonds devraient être plus contemporains ou adaptée à la région. Frédéric précise que le pouvoir revient à la direction et qu'il faut aussi aller avec les prix les plus bas.

- La situation a été géré de façon formelle afin de ne pas partir de rumeur. Un parent demande pour un bref suivi de la part de la direction sur comment la situation a été géré à l'intérieur même de l'école. Frédéric se charge de le faire.

- **End of term dates, parent interviews will be Nov. 22 in the evening and Nov 23 during the day if needed. Standards and procedures were sent by email.**
- **Each GB receives 210\$, last year we wanted to send it to the students, we are not allowed to do this.**
- **School pictures on October 23, discussion about the background**
- **Events of 19 Septembre: Our delay in transmitting the information was on the part of the SQ. We were restricted in what we were allowed to tell the parents. We have been contacted by the professionals in order to help the students who have been affected.**
- **There have been outings in September: running, Brome Fair, PENS, forest Fridays,**
- **Cycle 3 ETSB have been working on a sports concentration, they are currently doing tennis. They have planned to do curling, skiing, dek hockey/ snowshoeing.**

12. Varia

12.1 Frais d'Activités

- Des activités ont déjà été effectuées en montagne, à la foire agricole de Brome, etc. Il est question d'une concentration sportive pour les 5e et 6e année du côté de l'ETSB (ex.: deck hockey, curling, ski).
- Le gouvernement a donné autour de 29\$ par élève cette année.
- On arrive à faire beaucoup d'activité gratuites à même la Ville de Sutton. Il est difficile de demander plus d'argent aux parents. Les enfants font déjà beaucoup d'activités. On va déjà demandé de l'argent aux parents pour l'activité ski. Le frais d'activité sera de 20\$ et le reste sera subventionné par le gouvernement. Proposé par Marie-Hélène Desnoyers, secondé par Annik Parisé.
- **Many activities already happened since the start of the school year. ETSB is now doing a sports concentration in grade 5-6 (hiking, skiing, tennis, dekhockey,etc.)**
- **Since the MEES is now giving approximately 29\$ for activities, it has been decided to cut the activity fee to parents at 20\$. The rest being compensated by the MEES. Proposed by Lynn Chapman, second by Katina Domingue.**

21CE1819-10



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Lundi, 24 septembre 2018 17h45, Salle des enseignants

**Governing Board Meeting
Monday September 24, 2018 at 5:45pm, Staff room**

- Frais pour les activités parascolaires. L'écart des coûts est grand entre certaines activités. Le danger est que seulement les enfants de parents plus aisés pourront participer. Il est proposé qu'un prix plafond soit établi pour les activités parascolaires. Un autre propose de faire attention à avoir des activités qui peuvent être choisies par les deux sexes. Un autre parent aimerait que ce soient des activités en lien avec ce qui se fait à Sutton (ex.: tennis, patin, etc.). Il serait intéressant de trouver une façon de démocratiser les activités extracurriculaires.

-

12.2 Frais de supervision du dîner

- 148\$ a été demandé aux parents, mais les coûts ont changé depuis. Le frais sera de 119\$. Les parents pourront recevoir un crédit (ex. sur l'activité ski) ou un remboursement, cette année ou même l'an prochain.
- **The costs have changed due to a change in the numbers of students registered in daycare. The new cost will be 119\$ (instead of 148\$). Parents will be able to be reimbursed or they can be credited for other costs (bill of next year, ski etc).**
- **Parents who do not pay their fees: these bills will be sent to a collection agency**

21CE1819-11

12.3 Fondation Boulanger-Bédard

- La BMP offre les services de qualité qu'elle offre parce qu'elle a la Fondation BMP. À Sutton, il y a des enjeux avec l'exode des familles et la Fondation Boulanger-Bédard pourrait devenir affiliée à l'École de Sutton afin de pallier financièrement au manque financier pour les activités. Une idée de partenariat pourrait être développée dans ce sens. Alexandre Hamel-LeSieur propose de les rencontrer. Dans le passé, ils ont participé au Talent Show et donner des crampons pour les courses du matin.
A foundation helps an institution to give good quality services. The Fondation Boulanger-Bédard could become affiliated with Sutton School to help financially for the activities. A partnership can be developed and Alexandre Hamel-lesieur proposes to meet with them. In the past, they have helped out the school.

12.4 Effectif des professionnels (VDC seulement)

- **Pour cause de remplacement de maladie, il y a actuellement un manque du côté des professionnels de l'école, mais personne pour faire le travail en ce moment à l'école. Ce point devrait être amené au Comité de parents. Les parents seront donc obligés de payer de leur poche ces services. Une lettre adressée au commissaire devrait être rédigée par les enseignants et signée par le comité de parents et appuyée par le Conseil d'Établissement.**



École de Sutton
Sutton School

Réunion du Conseil d'Établissement
Lundi, 24 septembre 2018 17h45, Salle des enseignants

Governing Board Meeting
Monday September 24, 2018 at 5:45pm, Staff room

12.5 Fonds Desjardins - cour d'école

- **Le lien pour les critères d'éligibilité a déjà été envoyé et sera communiqué à l'OPP lorsque celui-ci sera formé.**
- The link for the application form has been sent to the principal and will be communicated to the PPO at their first meeting.

13. Date de la prochaine assemblée / **Date of next meeting**

- **6 novembre 2018**
- November 6, 2018

14. Fermeture de la séance / **Adjournment of the meeting**

- Le directeur s'excuse pour le temps de la rencontre qui a été dépassé. Aline Viau propose la fermeture de la séance à 20h15, Élizabeth Bouchard seconde.
- **The principal gave his consideration about the extended meeting. Josée Gagnon proposes the adjournment at 8:15pm. Lynn Chapman seconds.**